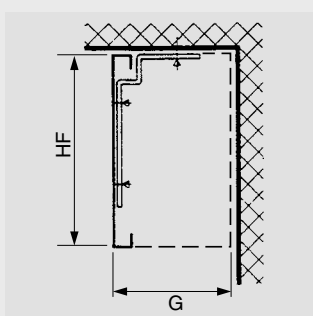


# Technisches Datenblatt Fiche technique Specifica tecnica Abdeckungen/Lambrequins/Mantovane

## Montageart und Bezeichnung der verschiedenen Abdeckungen

## Situation de montage et désignation des divers types de lambrequins

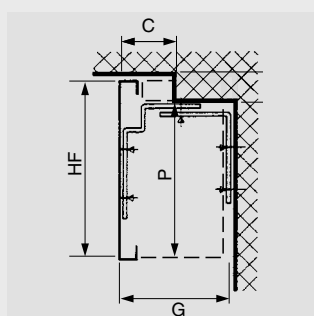
## Definizione tipo lamiera e sistema di montaggio



**1.1**  
Gerade Abdeckung, Befestigung nach oben oder hinten.

Lambrequin droit, fixation vers le haut ou l'arrière.

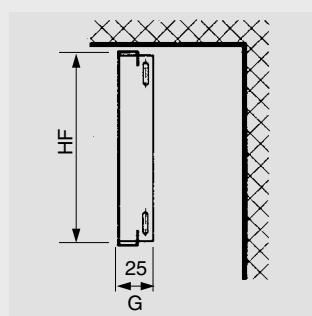
Mantovane diritta, fissaggio verso l'alto o posteriore.



**1.3**  
Gerade Abdeckung, Befestigung nach hinten, Storenpaket tiefer gesetzt.

Lambrequin droit, fixation vers l'arrière, paquet du store plus bas que le linteau.

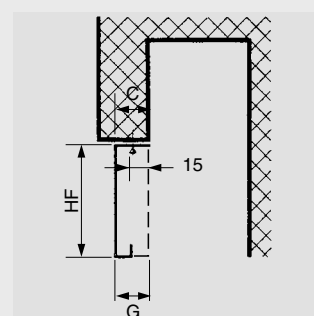
Mantovane diritta, fissaggio posteriore, pacco veneziana abbassato.



**1.4**  
Gerade Abdeckung, ohne Bügel Befestigung nur seitlich.

Lambrequin droit, sans étriers fixation seulement latérale.

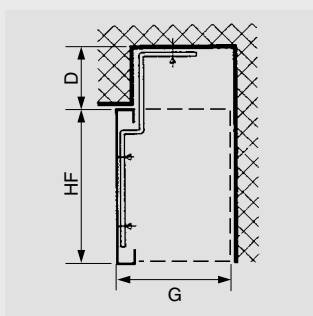
Mantovane diritta, senza staffa, fissaggio solo ai lati.



**1.5**  
Sturzverlängerung, ohne Bügel.

Allongement du linteau sans étriers.

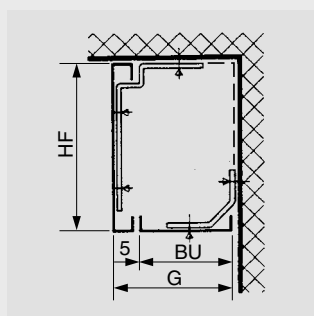
Allungamento incavo cassonetto, senza staffa.



**1.6**  
Gerade Abdeckung, Bügel nach oben verlängert, Befestigung nach oben.

Lambrequin droit, allongement de l'étrier en hauteur, fixation vers le haut.

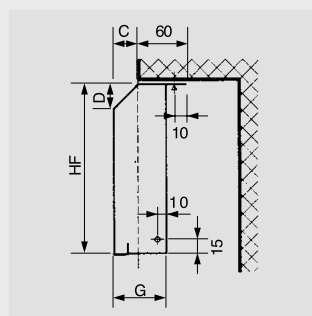
Mantovane diritta, staffa allungata verso l'alto, fissaggio verso l'alto.



**1.7**  
Gerade Abdeckung mit demontierbarer Untersicht, Befestigung nach oben oder hinten.

Lambrequin droit avec plafonnet démontable, fixation vers le haut ou l'arrière.

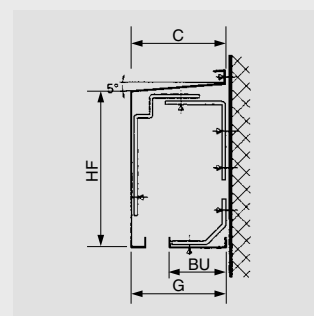
Mantovane diritta con parte inferiore smontabile, fissaggio verso l'alto o posteriore.



**2.1**  
Vorstehende Abdeckung, ohne Bügel, Befestigung nach oben.

Lambrequin saillant sans étriers, fixation vers le haut.

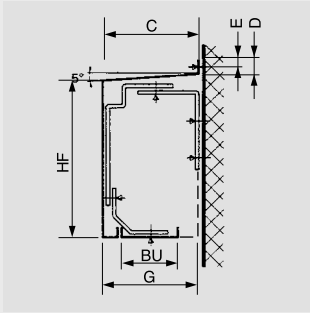
Mantovane sporgente, senza staffa, fissaggio verso l'alto.



**3.1**  
Vordachabdeckung mit demontierbarer Untersicht, Befestigung nach hinten, Rolladen aussen abrollend.

Lambrequin-caisson avec plafonnet démontable, fixation vers l'arrière, volet roulant à déroulement extérieur.

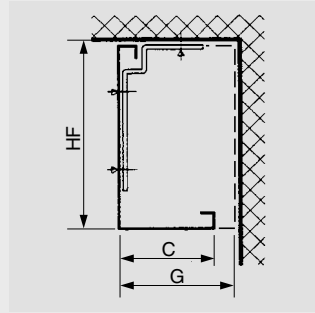
Mantovane per tettoia con parte inferiore smontabile, fissaggio posteriore, avvolgibile a svolgimento esterno.



**4.1**  
Vordachabdeckung mit demon-  
tierbarer Untersicht, Befesti-  
gung nach hinten, Rolladen  
innen abrollend.

Lambrequin-caisson avec pla-  
fonnet démontable, fixation  
vers l'arrière, volet roulant à  
déroulement intérieur.

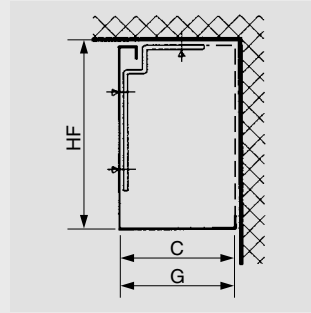
Mantovane per tettoia con parte  
inferiore smontabile, fissaggio  
posteriore, avvolgibile a svolgi-  
mento interno.



**5.1**  
Abdeckung mit fester Unter-  
sicht, Befestigung nach oben  
oder hinten, Rolladen  
innen abrollend.

Lambrequin avec plafonnet,  
non démontable, fixation vers le  
haut ou l'arrière, volet roulant à  
déroulement intérieur.

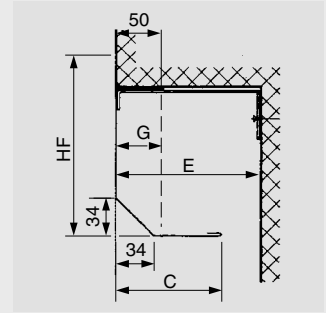
Mantovane con parte inferiore  
fissa, fissaggio verso l'alto o  
posteriore, avvolgibile a svolgi-  
mento interno.



**5.2**  
Abdeckung mit fester Untersicht  
ganz geschlossen, Befestigung  
nach oben oder hinten.

Lambrequin avec plafonnet,  
non démontable, complète-  
ment fermé, fixation vers le haut  
ou l'arrière.

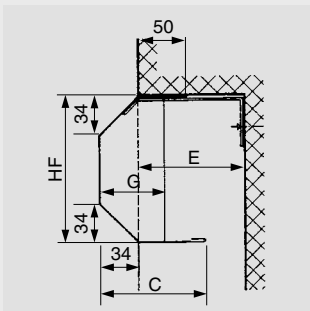
Mantovane con parte inferiore  
fissa, intermante chiusa, fissag-  
gio verso l'alto o posteriore.



**5.3**  
Abdeckung unten 45°, gebro-  
chen mit fester Untersicht, Be-  
festigung mit Abdeckungsbügel,  
Rolladen innen abrollend.

Lambrequin-caisson à angle  
de 45° en bas, avec plafonnet  
non démontable, fixation avec  
support, volet roulant à dérou-  
lement intérieur.

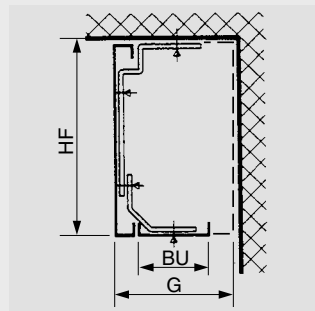
Mantovane estremità inferiore  
45°, parte inferiore fissa, fissag-  
gio con staffa di copertura, avvol-  
gibile a svolgimento interno.



**5.4**  
Abdeckung oben und unten 45°  
gebrochen mit fester Untersicht,  
Befestigung mit Abdeckungs-  
bügel, Rolladen innen abrollend.

Lambrequin-caisson à angle de  
45° en haut et en bas, avec pla-  
fonnet non démontable, fixati-  
on avec support, volet roulant à  
déroulement intérieur.

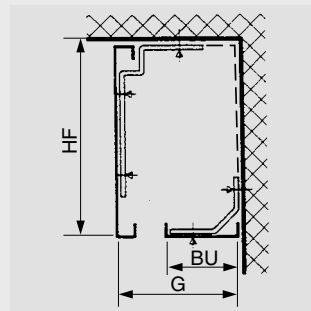
Mantovane estremità inferiore  
e superiore 45°, parte inferiore  
fissa, fissaggio con staffa di  
copertura, avvolgibile a svolgi-  
mento interno.



**6.1**  
Abdeckung mit demon-  
tierbarer Untersicht, Befestigung  
nach oben oder hinten, Rolladen  
innen abrollend.

Lambrequin avec plafonnet  
démontable, fixation vers le  
haut ou l'arrière, volet roulant à  
déroulement intérieur.

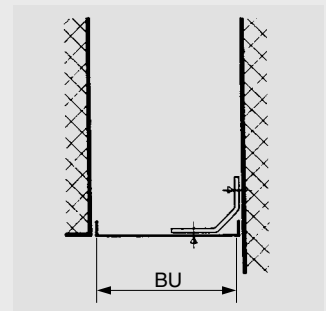
Mantovane diritta con parte  
inferiore smontabile, fissaggio  
verso l'alto o posteriore, avvolgi-  
bile a svolgimento interno.



**6.2**  
Abdeckung mit demon-  
tierbarer Untersicht, Befestigung  
nach oben oder hinten, Rolladen  
ausen abrollend.

Lambrequin avec plafonnet  
démontable, fixation vers le  
haut ou l'arrière, volet roulant à  
déroulement extérieur.

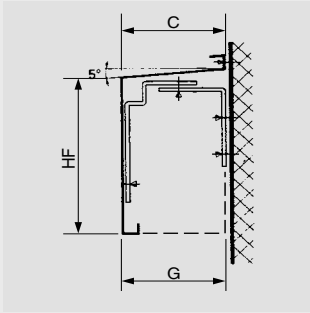
Mantovane diritta con parte  
inferiore smontabile, fissaggio  
verso l'alto o posteriore, avvolgi-  
bile a svolgimento esterno.



**7.**  
Untersicht mit Bügel, Befesti-  
gung nach hinten.

Plafonnet avec étrier, fixation  
vers l'arrière.

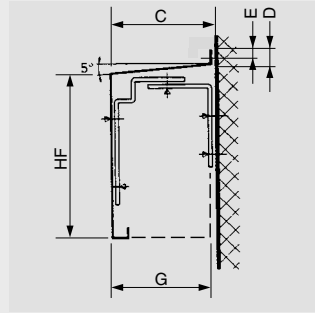
Parte inferiore con staffa, fissag-  
gio posteriore.



**8.1**  
Vordachabdeckung, Befestigung nach hinten.

Lambrequin-caisson, fixation vers l'arrière.

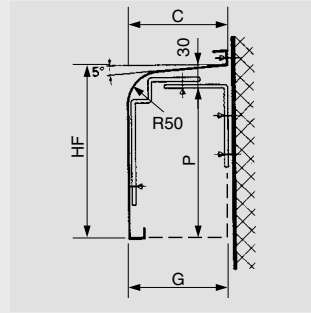
Mantovane per tettoia, fissaggio posteriore.



**8.2**  
Vordachabdeckung unter Wetterschenkel, Befestigung nach hinten.

Lambrequin-caisson sous rejet d'eau, fixation vers l'arrière.

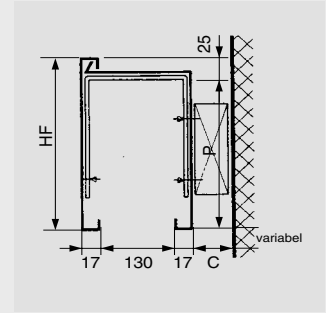
Mantovane per tettoia sotto parapiglia, fissaggio posteriore.



**8.3**  
Vordachabdeckung, halbrund Befestigung nach hinten.

Lambrequin-caisson, demi-rond, fixation vers l'arrière.

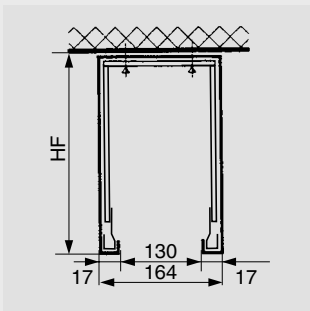
Mantovane per tettoia semicircolare, fissaggio posteriore.



**9.1**  
Vorgehängte Abdeckung, Abstand von Fassade min. 50 mm, Befestigung nach hinten.

Lambrequin-caisson, distance de la façade min. 50 mm, fixation vers l'arrière.

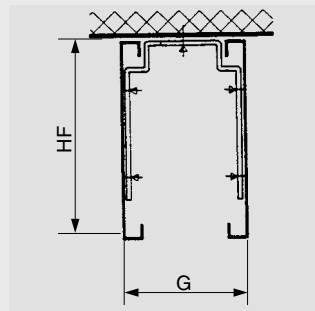
Mantovane a sbalzo, distanza dalla facciata min. 50 mm, fissaggio posteriore.



**9.2**  
Abdeckung unter Sturz, Befestigung nach oben.

Lambrequin-caisson sous linteau, fixation vers le haut.

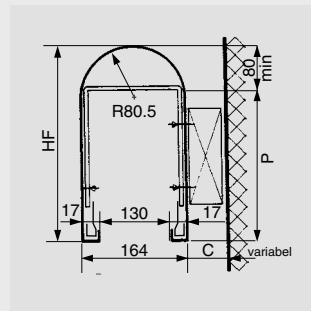
Mantovane sotto incavo cassonetto, fissaggio verso l'alto.



**9.3**  
Abdeckung innen und aussen unter Sturz, Befestigung nach oben.

Lambrequin intérieur et extérieur sous linteau, fixation vers le haut.

Mantovane interno/esterno sotto incavo cassonetto, fissaggio verso l'alto.



**9.4**  
Vorgehängte Abdeckung rund, Abstand von Fassade min. 50 mm, Befestigung nach hinten.

Lambrequin-caisson rond, distance de la façade min. 50 mm, fixation vers l'arrière.

Mantovane a sbalzo circolare, distanza dalla facciata min. 50 mm, fissaggio posteriore.

**Legende**

HF	=	Höhe Frontblech
C	=	Tiefe Frontblech
G	=	Tiefe Abschlussblech
BU	=	Breite Untersicht
D	=	Typ 1.6 Sturzabsatz Typ 2.1 Mass HF bis gerade Front Typ 4.1/8.2 Höhe Lappen nach oben
E	=	Typ 4.1/8.2 Höhe Lappen nach oben bis Mitte Loch (für Lochteilung)
p	=	Pakethöhe

**Légende**

HF	=	Hauteur tôle avant
C	=	Profondeur tôle avant
G	=	Profondeur tôle de fermeture
BU	=	Largeur vue d'en bas
D	=	Typ 1.6 Palier de linteau Typ 2.1 Dimension HF jusqu'au front droit Typ 4.1/8.2 Hauteur languette vers le haut
E	=	Typ 4.1/8.2 De l'extérieur de la languette jusqu'au milieu du trou (pour pas des trous)
p	=	Hauteur du paquet

**Leggenda**

HF	=	Altezza lamiera frontale
C	=	Profondità lamiera frontale
G	=	Profondità lamiera di chiusura
BU	=	Larghezza parte inferiore
D	=	Tipo 1.6 Bordo architrave Tipo 2.1 Quota HF fino alla parte diritta Tipo 4.1/8.2 Bordo di fissaggio verso l'alto
E	=	Tipo 4.1/8.2 Bordo di fissaggio dall'esterno fino al centro del foro
p	=	Altezza pacco

**Ihr Partner**  
**Votre partenaire**  
**Il vostro partner**

Änderungen vorbehalten/Tout changement réservé/Con riserva di eventuali modifiche